SERVICIOS DE SALUD Y SOCIALES DE DELAWARE

División de Salud Pública

Preguntas Frecuentes

INFLUENZA H1N1
(Gripe Porcina)

¿Qué es la INFLUENZA H1N1?

La influenza H1N1 es una nueva sepa de la influenza porcina A (H1N1) que es causada por una afección respiratoria en los cerdos. Antes del brote global de H1N1 del 2009, la transmisión de persona a persona era limitada. Aún así, los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) está monitoreando los reportes de humanos infectados con la influenza H1N1.

¿Cuáles son los síntomas en los humanos?

Las personas contagiadas con la influenza H1N1 presentan síntomas similares a los de la influenza común: fiebre, tos, dolor de garganta, dolor en el cuerpo, dolores de cabeza, escalofríos y fatiga. Algunas personas con la influenza H1N1 pueden reportar vómitos y diarrea. Al igual que la influenza de temporada, las condiciones médicas pre- existentes pueden agravar la influenza H1N1 y causar enfermedades como la neumonía, deficiencia respiratoria y hasta la muerte.

La mayoría de las personas se recuperan después de unos pocos días en reposo y no necesariamente tienen que visitar a su médico. Deben llamar a su médico para recibir instrucciones sobre los cuidados necesarios.

Se debe prestar atención médica urgente a los niños cuando presentan problemas al respirar, respiración rápida, tono de piel azulado o cuando no beben suficientes líquidos. Otras señales de alerta son la falta de ánimo o rechazo a interactuar con otras personas, incomodidad al ser tocado o sostenido, síntomas de influenza común que se agravan o empeoramiento de la tos y fiebre con erupciones en la piel.

Los adultos requieren atención médica urgente cuando presentan dificultad al respirar y dolor al presionar el pecho o abdomen. Otras señales de alerta son mareos, confusión y vómito severo o persistente.

¿Cómo se diagnostica la influenza H1N1?

La influenza H1N1 es diagnosticada por los médicos basándose en los síntomas observados en el paciente y el diagnóstico se confirma con las pruebas de laboratorio

¿Cómo se transmite la influenza H1N1?

La influenza H1N1 se trasmite a través del contacto de las personas con cerdos o ambientes contaminados. El virus se transmite de persona a persona a través de la tos y el estornudo de la persona infectada.

¿Cómo es tratada la influenza H1N1?

Los CDC recomiendan se utilice oseltamivir o zanamivir para el tratamiento y prevención de la infección de la influenza porcina. Los medicamentos antivirales recetados (píldoras, suspensión líquida o inhaladores) son utilizados para aliviar la influenza común y prevenir complicaciones serias y acelerar la mejoría. Los medicamentos antivirales trabajan mejor si se empiezan a tomar o aplicar dentro de los primeros dos días después de la aparición de los síntomas.

¿Existe la vacuna para humanos contra la influenza H1N1?

Actualmente no existe la vacuna para prevenir la influenza H1N1 en humanos.

¿Cómo se previene la influenza H1N1?

Estos son los pasos a seguir para protegerse contra la influenza porcina:

- Cúbrase la nariz y la boca con un pañuelo o el brazo al toser o estornudar.
- Lávese las manos con agua y jabón frecuentemente, especialmente después de toser o estornudar. Los limpiadores de mano con base de alcohol son muy efectivos.
- Evite el contacto con personas enfermas. Las personas infectadas con la influenza H1N1 o enfermas deben permanecer en casa por un período hasta de 24 horas después del ultimo período de fiebre (100°F/37.8°C), o signos de fiebre sin necesidad de usar medicamentos para contraerla.
- Quédese en casa si está enfermo y limite el contacto con otras personas. Evite tocarse los ojos, nariz o boca.

¿Me puedo contagiar de influenza H1N1 al comer o preparar carne de cerdo?

No. El ingerir o preparar carne de cerdo u otros productos porcinos no lo contagiaran con influenza H1N1. El virus de la influenza porcina no se transmite a través de la comida. Es seguro ingerir carne de cerdo que ha sido preparada y cocida con el cuidado necesario.

Referencias y otras fuentes de información:

- Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades:
  http://www.cdc.gov/swineflu/espanol/
- U.S. Department of Health & Human Services:
  http://espanol.pandemicflu.gov/pandemicflu/enes/24/_www_pandemicflu_gov/